



ΘΕΜΑ 18ον Σοφοκλέους, Αντιγόνη, στ. 1-19

A. ΚΕΙΜΕΝΟ

ΑΝΤΙΓΟΝΗ

Ἵ κοινὸν αὐτάδελφον Ἴσμῆνης κάρα,
ἄρ' οἷσθ' ὅ τι Ζεὺς τῶν ἀπ' Οἰδίπου κακῶν
ὁποῖον οὐχὶ νῶν ἔτι ζώσαιν τελεῖ;
Οὐδὲν γὰρ οὔτ' ἀλγεινὸν οὔτ' ἄτης ἄτερ
οὔτ' αἰσχρὸν οὔτ' ἄτιμόν ἐσθ', ὁποῖον οὐ 5
τῶν σῶν τε κὰμῶν οὐκ ὄπωπ' ἐγὼ κακῶν.
Καὶ νῦν τί τοῦτ' αὖ φασι πανδήμῳ πόλει
κῆρυγμα θεῖναι τὸν στρατηγὸν ἀρτίως;
Ἐχεις τι κείσῃκουσας; ἢ σε λανθάνει 10
πρὸς τοὺς φίλους στείχοντα τῶν ἐχθρῶν
κακά;

ΙΣΜΗΝΗ

Ἐμοὶ μὲν οὐδεὶς μῦθος, Αντιγόνη, φίλων
οὔθ' ἡδὺς οὔτ' ἀλγεινὸς ἵκετ' ἐξ ὅτου
δυοῖν ἀδελφοῖν ἐστερήθημεν δύο,
μᾶ θανόντοιν ἡμέρα διπλῆ χερί·
ἐπεὶ δὲ φροῦδός ἐστιν Ἀργείων στρατὸς 15
ἐν νυκτὶ τῇ νῦν, οὐδὲν οἶδ' ὑπέρτερον,
οὔτ' εὐτυχοῦσα μᾶλλον οὔτ' ἀτωμένη.

ΑΝ. Ἴδιη καλῶς, καὶ σ' ἐκτὸς αὐλείων πυλῶν
τοῦδ' οὔνεκ' ἐξέπεμπον, ὡς μόνη κλύοις.

B. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Να μεταφραστεί το τμήμα: Ἐμοὶ μὲν οὐδεὶς ... ὡς μόνη κλύοις.

Μονάδες 30

2. Τι γνωρίζετε για τον **Χορό** του αρχαίου δράματος (τρόπος εισόδου, τρόπος ὀρχησης, θέση);

Μονάδες 10



3. Να συνδέσετε κάθε λέξη της Α' στήλης με τη συνώνυμή της στη Β' στήλη (δύο λέξεις της Β' στήλης περισσεύουν):

Α' ΣΤΗΛΗ	Β' ΣΤΗΛΗ
1. οἶδα	α) λέγω
2. ὄρῶ	β) γινώσκω
3. κάρα	γ) πολέμιος
4. φημί	δ) καρδιά
5. ἐχθρός	ε) κεφαλή
	στ) βλέπω
	ζ) ἀγνοῶ

Μονάδες 10

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ

1. Σε μένα τουλάχιστο, Αντιγόνη, καμία είδηση για τα αγαπημένα μου πρόσωπα δεν έφτασε ούτε ευχάριστη ούτε δυσάρεστη, αφότου δυο εμείς στερηθήκαμε τα δυο μας αδέλφια, που σκοτώθηκαν σε μια μέρα σε αμοιβαίο φόνο· από τότε όμως που ο στρατός των Αργείων τράπηκε σε φυγή τη νύκτα αυτή, τίποτε περισσότερο δεν γνωρίζω, ούτε ότι είμαι πιο ευτυχισμένη ούτε πιο δυστυχισμένη.

Ήμουνα σίγουρη και γι' αυτό σε προσκάλεσα έξω από τις εξώπορτες του ανακτόρου, για να τ' ακούσεις μόνη.

2. Σχολικό βιβλίο σελίδα 22: «Ο χορός έμπαινε...ηθοποιούς».

3. 1-β, 2-στ, 3-ε, 4-α, 5-γ